

DISTRITO ESCOLAR DE LEMON GROVE

Propuesta W

(Esta propuesta aparecerá en la boleta electoral de la siguiente forma.)

PROP W

A fin de construir laboratorios de ciencias/tecnología; crear una escuela media imán de matemáticas, ciencias y tecnología; reparar y reemplazar los sistemas de plomería, calefacción y aire acondicionado y mejorar el acceso para discapacitados; renovar los patios de juego y mejorar las instalaciones de salud y actividad física; actualizar las instalaciones existentes y mejorar el ahorro de energía; y construir un centro de bibliotecas/medios de uso compartido; ¿debe el Distrito Escolar de Lemon Grove emitir \$28,000,000 de bonos dentro de las tasas de interés legales con auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, y sin dinero para los salarios de los administradores?

Esta propuesta requiere la aprobación del 55%
de los electores que voten por la propuesta.

El texto completo de esta propuesta aparece después del argumento a favor.

ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DEL CONDADO

Esta propuesta, si se aprueba por el 55% de los electores que voten por la propuesta, autorizaría al Distrito Escolar de Lemon Grove ("Distrito") a emitir y vender hasta \$28,000,000 en bonos de obligación general. La venta de estos bonos por parte del Distrito recaudará dinero para el Distrito, y representa una deuda del Distrito. A cambio del dinero recibido de los titulares de los bonos, el Distrito se compromete a pagar a los titulares de los bonos una cantidad de interés durante un determinado período de tiempo, y a pagar el préstamo al cumplirse la fecha de madurez.

El producto de la venta de los bonos autorizado por medio de esta propuesta puede ser utilizado por el Distrito sólo para la construcción, reconstrucción y/o rehabilitación de sus instalaciones escolares, incluyendo el amueblado y el equipamiento de las instalaciones escolares, adquisición o alquiler de propiedad de bienes raíces para sus instalaciones escolares y la administración de la construcción por parte del personal del Distrito.

La tasa de interés para cualquier bono, que se establece al momento de la emisión del bono, no puede exceder del 12% anual. La fecha de madurez final de cualquier bono no puede extenderse más allá de los 25 años posteriores a la fecha de emisión de los bonos en conformidad con el Código de Educación o con posterioridad a los 40 años tras la fecha de emisión de los bonos en conformidad con el Código de Gobierno. El capital y los intereses de los bonos se pagarían del ingreso que derivado de un impuesto anual gravado sobre propiedades gravables dentro del Distrito por un monto suficiente para pagar el interés cuando llegue su vencimiento y para brindar un fondo para el pago del capital en o antes de la madurez.

El Artículo XIII A de la Constitución de California exime del uno por ciento de limitación del impuesto sobre la propiedad a los impuestos ad valorem para pagar el interés y los gastos de amortización de cualquier deuda en bonos para la adquisición o mejora de bienes raíces, incluyendo el amueblado y el equipamiento de las instalaciones escolares, cuando sea aprobado por el 55% de los electores si: (a) los productos de la venta de los bonos son utilizados sólo para los fines especificados, (b) el Distrito, al evaluar la seguridad, la reducción del cupo de la clase, y la tecnología de información, ha aprobado una lista de los proyectos específicos a ser financiados, (c) el Distrito llevará a cabo una auditoría anual de desempeño independiente, y (d) el Distrito llevará a cabo una auditoría financiera independiente. Si el 55% de los electores aprueba una iniciativa de ley de bonos, la ley estatal requiere que la junta gubernativa del Distrito establezca un comité de supervisión ciudadana independiente. El Distrito ha hecho que esta propuesta de la boleta electoral esté sujeta a estos requerimientos.

Un voto "sí" es un voto a favor de autorizar al Distrito Escolar de Lemon Grove para que emita y venda \$28,000,000 en bonos de obligación general.

Un voto "en contra" es un voto en contra de autorizar al Distrito Escolar de Lemon Grove para que emita y venda \$28,000,000 en bonos de obligación general.

DECLARACIÓN DE LA TASA IMPOSITIVA

El 4 de noviembre de 2008 tendrá lugar una elección en el Distrito Escolar de Lemon Grove (el "Distrito") para autorizar la venta de \$28,000,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presenta en cumplimiento con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral de California.

1. La mejor estimación de la tasa impositiva que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la primera serie de bonos, sobre la base de valuaciones catastrales estimadas disponibles al momento de presentar esta declaración, es de \$.03000 por cada \$100 (\$30.00 por cada \$100,000) de valuación catastral correspondiente al año fiscal 2009-10.
2. La mejor estimación de la tasa impositiva que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la última serie de bonos, sobre la base de valuaciones catastrales estimadas disponibles al momento de presentar esta declaración, es de \$.03000 por cada \$100 (\$30.00 por cada \$100,000) de valuación catastral correspondiente al año fiscal 2017-18.
3. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, sobre la base de las valuaciones catastrales estimadas disponibles al momento de registrar esta declaración, es de \$.03000 por cada \$100 (\$30.00 por cada \$100,000) de valuación catastral.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales. Las tasas impositivas reales y los años en que se aplicarán podrían variar, dependiendo de la fecha de la venta de bonos, la cantidad de bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las valuaciones catastrales. El momento de la venta de los bonos y la cantidad de bonos vendidos en cualquier momento dado estarán determinados por las necesidades del Distrito. Las valuaciones catastrales reales dependerán de la cantidad y el valor de los bienes raíces gravables dentro del Distrito, según se determine en la tasación y en el proceso de impuestos sobre ventas estatales.

Fechado: 29 de julio de 2008

Gina Potter
Asistente del Superintendente,
Servicios Comerciales
Distrito Escolar de Lemon Grove

MEDIDAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Conforme a lo dispuesto en la Sección 53410 del Código Gubernamental, las siguientes medidas para la rendición de cuentas por medio de la presente se hacen parte de la Propuesta W de Bonos del Distrito (la "Propuesta"):

- (a) El propósito específico de los bonos se establece en el Texto Completo de la Propuesta;
- (b) El producto de la venta de los bonos del Distrito se utilizará únicamente para los propósitos especificados en la Propuesta y para ningún otro propósito;
- (c) El producto de los Bonos se depositará en un Fondo de Construcción cuyo titular será el Tesorero del Condado de San Diego, según lo requiere el Código de Educación de California; y
- (d) El Superintendente del Distrito hará que se presente un informe anual ante la Junta de Síndicos del Distrito antes del 1 de enero de cada año, el cual incluirá información pertinente relacionada con la cantidad de fondos recaudados y gastados, al igual que la situación de los proyectos enumerados en la Propuesta, conforme se exige en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA W

Nuestras escuelas son el bien más importante en nuestra comunidad y debería ser nuestra prioridad número uno. Desde los estudiantes con mayor aprovechamiento a una mayor seguridad hasta los valores más altos de la propiedad, las escuelas de calidad marcan la diferencia. Mientras que nuestros maestros y personal se esfuerzan al máximo por educar a nuestros estudiantes, muchos salones de clases e instalaciones escolares en el Distrito Escolar de Lemon Grove se encuentran obsoletos y ya no proporcionan a los estudiantes un entorno adecuado donde alcanzar el éxito.

Si bien nuestras escuelas han sido bien mantenidas durante los años con muchas renovaciones y mejoras en los salones de clases, nuestro trabajo no está terminado. Tenemos que continuar mejorando nuestras escuelas para satisfacer los estándares de seguridad, tecnología y educación de hoy.

Su voto SÍ a la Propuesta W creará un impacto duradero y positivo sobre la calidad de nuestras escuelas, vecindarios y valores de nuestros hogares. En el texto completo de la Propuesta W se incluye una lista completa de los proyectos.

La Propuesta W mejorará los salones de clases y las instalaciones escolares al:

- Construir laboratorios de ciencias necesarios
- Reparar y reemplazar los sistemas antiguos y deteriorados de plomería y drenaje
- Mejorar los salones de clases de bajo nivel
- Renovar los campos de juegos y mejorar las instalaciones de salud y bienestar físico
- Convertir una escuela media en una escuela de especialización en programas de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas, por ejemplo
- Construir una biblioteca/centro multimedia de uso compartido para los estudiantes y la comunidad

Por ley, la Propuesta W contiene protecciones vigentes para el contribuyente.

- Todos los gastos se someterán anualmente a auditorías y revisiones por parte de un comité de supervisión ciudadana independiente
- Los fondos únicamente pueden gastarse para mejorar las escuelas de Lemon Grove y no para los salarios de los administradores

La Propuesta W merece nuestro apoyo. No sólo mantendrá la calidad de nuestras escuelas y los valores de nuestra propiedad, sino que también mejorará la calidad de nuestra comunidad – y eso es algo que todos podemos apoyar. **Por favor únase a nosotros y ¡VOTE A FAVOR DE LA PROPUESTA W!**

ROBERT ROBINSON
Presidente
Consejo de la Comunidad de
Broadway Heights

KATHLEEN OLSEN
Funcionaria Administradora en Jefe

DESIREE B. IVESTER
Presidenta del Consejo de la PTA de
Lemon Grove

ROBERT R. ALVAREZ, JR.
Profesor, UCSD

ANDEE ACEVES
Maestra del Año de California

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA W

No se presentó ningún argumento en contra de la propuesta en la oficina del Registro Electoral.

TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA ELECTORAL

"A fin de construir laboratorios de ciencias/tecnología; crear una escuela media de especialización en matemáticas, ciencias y tecnología; reparar y reemplazar los sistemas de plomería, calefacción y aire acondicionado y mejorar el acceso para discapacitados; renovar los campos de juego y mejorar las instalaciones de salud y bienestar físico; optimizar las instalaciones existentes y mejorar el ahorro de energía; y construir una biblioteca/centro multimedia de uso compartido; ¿debe el Distrito Escolar de Lemon Grove emitir \$28,000,000 en bonos a tasas de interés legales con auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente y sin destinar dinero alguno para los salarios de los administradores?"

Bonos - Sí

Bonos - No

AUTORIZACIÓN DEL BONO

Mediante la aprobación de esta propuesta por un mínimo del 55 por ciento de los electores inscritos que voten sobre la propuesta, el Distrito estará autorizado para emitir y vender bonos hasta por un capital acumulado de \$28 millones a tasas de interés por debajo de los límites legales y para proveer financiamiento para los proyectos específicos de instalaciones escolares que se detallan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos abajo descrita, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen de manera específica en esta propuesta para que los electores y los contribuyentes del Distrito puedan estar seguros de que su dinero se gastará sabiamente. Los gastos para atender las necesidades específicas de instalaciones del Distrito deberán cumplir con los requisitos del Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y con la Ley de 2000 de Rendición de Cuentas Estricta de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación).

Evaluación de Necesidades. La Junta Escolar ha identificado necesidades detalladas de instalaciones del Distrito y ha determinado cuáles son los proyectos que se financiarán en esta ocasión usando una obligación local. Por medio de la presente la Junta Escolar certifica que ha evaluado las necesidades de seguridad, reducción del cupo de la clase, crecimiento de la inscripción y tecnología de información al desarrollar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se muestra más adelante.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. La Junta Escolar establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente bajo la Sección 15278 y siguientes del Código de Educación para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten sólo en los proyectos de instalaciones escolares enumerados más adelante. El comité se constituirá dentro de los 60 días posteriores a la fecha de publicación de los resultados de las elecciones en el libro de actas de la Junta Escolar.

Auditorías de Desempeño. La Junta Escolar llevará a cabo una auditoría independiente anual sobre el desempeño para asegurar que los ingresos provenientes de los bonos se hayan gastado sólo en los proyectos de instalaciones escolares enumerados más adelante.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo una auditoría financiera independiente anual sobre los ingresos provenientes de bonos hasta que la totalidad de dichos ingresos se haya gastado en los proyectos de instalaciones escolares enumerados más adelante.

ESPECIFICACIONES ADICIONALES

Ningún Salario para Administradores. El producto de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta se usará únicamente para la construcción, la reconstrucción y/o la rehabilitación de instalaciones escolares incluyendo el amueblado y equipamiento de las instalaciones escolares o para la adquisición o el arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, servicios profesionales necesarios para la modernización, el reemplazo, la renovación, la construcción, y reedificación de los proyectos de instalaciones escolares y para ningún otro propósito, incluyendo salarios de maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se muestra a continuación es parte de la propuesta en la boleta electoral y debe reproducirse en todo documento oficial que requiera contener la declaración completa de la propuesta de bonos.

Evaluación de Necesidades. Según lo exige el Artículo XIII A de la Constitución de California, la Junta de Síndicos del Distrito ha certificado que la misma ha evaluado la seguridad, la reducción del cupo de alumnos y las necesidades de la tecnología de información al desarrollar la lista de proyectos de instalaciones escolares que se presenta a continuación.

Proyectos Sujetos a Financiamiento Disponible. La siguiente lista de proyectos está sujeta a la disponibilidad de financiamiento adecuado para el Distrito. La aprobación de la propuesta del bono no garantiza que los proyectos propuestos en el Distrito que son el tema de los bonos conforme a la propuesta serán financiados en exceso de las rentas locales generadas por la propuesta del bono. La propuesta del Distrito para los proyectos podría suponer la recepción de fondos apareados del estado, que podrían estar sujetos a apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una propuesta para la emisión de bonos a nivel estatal.

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de bonos serán utilizados para modernizar, reemplazar, renovar, construir, equipar, amueblar, reconstruir y, de otra manera, mejorar las instalaciones del Distrito según se describe a continuación. Los proyectos específicos de las instalaciones escolares que se describen a continuación incluyen todos los costos relacionados e imprevistos, como costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, preparación del lugar, empresas de servicios públicos, paisajismo y otros costos imprevistos y administración de la construcción. Además el producto de los bonos puede utilizarse para adquirir bienes raíces para futuras instalaciones educativas y para adquirir e instalar muebles, enseres y equipos, y mejoras de tecnología en todos los salones de clases y demás instalaciones del Distrito. El Distrito puede modificar el alcance y el carácter de cualquiera de los proyectos específicos que se describen a continuación, según lo requieran las condiciones que surjan durante el transcurso del diseño y construcción, incluyendo condiciones imprevistas como pudrición seca, moho e ingeniería defectuosa.

RENOVACIÓN, MODERNIZACIÓN, REPARACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES ESCOLARES

Los ingresos provenientes de bonos se gastarán para modernizar, reemplazar, renovar, construir, adquirir, equipar, reconstruir y amueblar los salones de clase del Distrito, servicios sanitarios y demás instalaciones educativas y de uso compartido en:

Primaria Golden Avenue – Construida en 1944	Media Lemon Grove – Construida en 1938
Primaria Monterey Heights – Construida en 1949	Primaria Mt. Vernon – Construida en 1959
Media Palm – Construida en 1957	Primaria San Altos – Construida en 1958
Primaria San Miguel – Construida en 1951	Primaria Vista La Mesa – Construida en 1948

Siempre que las partidas específicas estén incluidas en la siguiente lista, se presentan para proporcionar un ejemplo y no tienen la intención de limitar la generalidad de una más amplia descripción de los proyectos autorizados.

- Reparar y/o reemplazar los sistemas antiguos y deteriorados de plomería y drenaje
- Construir laboratorios de ciencia/tecnología
- Modernizar salones de clases reubicables
- Instalar nuevos sistemas de calefacción y aire acondicionado en las instalaciones del Distrito, incluyendo auditorios y salones de usos múltiples
- Mejorar y ampliar las instalaciones de salud y bienestar físico en las Escuelas Medias de Lemon Grove y Palm, incluyendo nuevos centros de bienestar físico y vestuarios
- Realizar mejoras de mantenimiento e infraestructura en todo el Distrito
- Realizar mejoras en el sistema de acceso para discapacitados (ADA) y mejoras en todo el Distrito, incluyendo los servicios sanitarios, salones de clases y patios de juegos,
- Convertir la Escuela Media de Lemon Grove en una escuela de especialización en programas de ciencias, tecnología, ingeniería y matemática, por ejemplo
- Construir una biblioteca/centro multimedia de uso compartido para uso de los estudiantes y la comunidad
- Rediseñar los sitios escolares existentes para adaptarlos a los nuevos programas
- Instalar estructuras de sombra en los campus de escuelas primarias y medias
- Mejorar el equipo del patio de juegos en las escuelas primarias
- Optimizar la protección y seguridad en los campus de las escuelas primarias y medias
- Adquirir la siguiente propiedad que fue alquilada por el Distrito, y proporcionar fondos para rembolsar las obligaciones pertinentes pendientes de pago del Distrito: (a) mejoras realizadas para modernizar y ampliar la Escuela Primaria Vista La Mesa con los productos de los Certificados de Participación de 1996 previamente emitidos por el Distrito; y (b) proyectos de energía solar previamente adquiridos, construidos e instalados en la Escuela Media Palm, Escuela Primaria Mount Vernon y Escuela Primaria San Miguel con los productos de un Subarrendamiento/Contrato de Opción entre el Distrito y la Corporación de Financiamiento de Propiedad Pública de América.